

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE

z 8. novembra 2013,

ktorým sa schvaľuje plán preventívnej vakcinácie proti nízkopatogénnej aviárnej influenze v chove s kačicami divými v Portugalsku a určité ustanovenia vzťahujúce sa na ich premiestňovanie a na produkty z nich

[oznámené pod číslom C(2013) 7310]

(Iba portugalské znenie je autentické)

(2013/651/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 2005/94/ES z 20. decembra 2005 o opatreniach Spoločenstva na kontrolu vtáčej chrípky a o zrušení smernice 92/40/EHS⁽¹⁾, a najmä na jej článok 57 ods. 2,

keďže:

- (1) V smernici 2005/94/ES sa stanovuje, že členské štáty majú zabezpečiť zákaz vakcinácie proti aviárnej influenze na svojom území, s výnimkou núdzovej vakcinácie alebo preventívnej vakcinácie, ktorá sa vykonáva podľa podmienok stanovených v príslušných oddieloch kapitoly IX uvedenej smernice.
- (2) V oddiele 3 kapitoly IX smernice 2005/94/ES sa stanovuje, že členské štáty môžu zaviesť preventívnu vakcináciu u hydiny ako dlhodobé opatrenie na kontrolu uvedenej choroby, ak sa domnievajú, že na základe hodnotenia rizika sú určité oblasti ich územia, typy chovu hydiny alebo určité kategórie hydiny vystavené riziku aviárnej influenzy.
- (3) V článku 52 ods. 1 písm. c) sa od členských štátov ďalej vyžaduje, aby zabezpečili, že vakcíny, ktoré sa majú použiť na vakcináciu hydiny alebo iného vtáctva chovaného v zajatí proti aviárnej influenze boli schválené v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2001/82/ES⁽²⁾ alebo nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004⁽³⁾.
- (4) V nadväznosti na výskyt ohnisk nízkopatogénnej aviárnej influenzy v rokoch 2007 a 2008 v určitých chovoch hydiny v strednom a západnom Portugalsku, najmä v chovoch s hydinou určenou na obnovu zásob poľovnej

zveri, bol v zmysle rozhodnutia Komisie 2008/285/ES⁽⁴⁾ vykonaný plán núdzovej vakcinácie a uvedená choroba bola eradikovaná.

- (5) Na základe výsledkov posúdenia rizika sú však kačice divé vysokej plemennej hodnoty držané v jednom chove nachádzajúcom sa vo Vila Nova da Barquinha v regióne Lisboa e Vale do Tejo, Ribatejo Norte v dôsledku možného nepriameho kontaktu s voľne žijúcim vtáctvom stále vystavené možnému riziku infekcie aviárnej influenzy.
- (6) Portugalsko preto predložilo Komisii na schválenie plán preventívnej vakcinácie proti aviárnej influenze, ktorý sa má vykonávať ako dlhodobé opatrenie do 31. júla 2009. Uvedený plán bol rozhodnutím Komisie 2008/838/ES⁽⁵⁾ schválený. Ďalšie plány preventívnej vakcinácie proti nízkopatogénnej aviárnej influenze predložené Portugalskom boli schválené rozhodnutím Komisie 2010/189/EÚ⁽⁶⁾ a vykonávacím rozhodnutím Komisie 2012/110/EÚ⁽⁷⁾.
- (7) Plán preventívnej vakcinácie proti nízkopatogénnej aviárnej influenze schválený vykonávacím rozhodnutím 2012/110/EÚ vykonávalo Portugalsko do 31. júla 2013. V súlade s článkom 8 uvedeného rozhodnutia Portugalsko predložilo správu o vykonávaní plánu preventívnej vakcinácie Stálemu výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat. Uvedená správa preukázala, že v prípade vakcinovaných krdľov kačíc divých, ako aj v chovoch hydiny, ktoré sa nachádzajú v okolitej oblasti, sa úspešne zabránilo cirkulácii vírusu.

⁽⁴⁾ Rozhodnutie Komisie 2008/285/ES z 19. marca 2008 o núdzovom očkovaní proti nízkopatogénnej vtáčej chrípke kačíc divých v Portugalsku a o určitých opatreniach na obmedzenie presunov tejto hydiny a výrobkov z nej vyrobených (Ú. v. EÚ L 92, 3.4.2008, s. 37).

⁽⁵⁾ Rozhodnutie Komisie 2008/838/ES z 3. novembra 2008 o preventívnej vakcinácii proti nízkopatogénnej vtáčej chrípke kačíc divých v Portugalsku a o určitých opatreniach na obmedzenie presunov tejto hydiny a výrobkov z nej vyrobených (Ú. v. EÚ L 299, 8.11.2008, s. 40).

⁽⁶⁾ Rozhodnutie Komisie 2010/189/EÚ z 29. marca 2010 o preventívnej vakcinácii proti nízkopatogénnej vtáčej chrípke kačíc divých v Portugalsku a o určitých opatreniach na obmedzenie premiestňovania tejto hydiny a výrobkov z nej vyrobených (Ú. v. EÚ L 83, 30.3.2010, s. 62).

⁽⁷⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2012/110/EÚ z 10. februára 2012 o preventívnej vakcinácii proti nízkopatogénnej vtáčej chrípke kačíc divých v Portugalsku a o určitých opatreniach na obmedzenie premiestňovania tejto hydiny a výrobkov z nej vyrobených (Ú. v. EÚ L 50, 23.2.2012, s. 46).

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 10, 14.1.2006, s. 16.

⁽²⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/82/ES zo 6. novembra 2001, ktorou sa ustanovuje Zákoník Spoločenstva o veterinárnych liekoch (Ú. v. ES L 311, 28.11.2001, s. 1).

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 z 31. marca 2004, ktorým sa stanovujú postupy Spoločenstva pri povoľovaní liekov na humánne použitie a na veterinárne použitie a pri vykonávaní dozoru nad týmito liekmi a ktorým sa zriaďuje Európska agentúra pre lieky (Ú. v. EÚ L 136, 30.4.2004, s. 1).

- (8) Dňa 26. augusta 2013 predložilo Portugalsko Komisii na schválenie nový plán preventívnej vakcinácie proti nízko-patogénnej aviárnej influenze. Uvedený plán sa má realizovať v období do 31. decembra 2014 (ďalej len „plán preventívnej vakcinácie“).
- (9) Vedecké stanoviská Európskeho úradu pre bezpečnosť potravín z rokov 2005 ⁽¹⁾, 2007 ⁽²⁾ a 2008 ⁽³⁾ potvrdili, že preventívna vakcinácia je hodnotným nástrojom na doplnenie kontrolných opatrení na boj proti aviárnej influenze.
- (10) S cieľom zistiť potenciálnu tichú cirkuláciu vírusu u vakcinovaného vtáctva by sa navyše mal vykonávať dohľad a laboratórne testovanie v chovoch držiacich vakcinované kačice divé a nevakcinované indikátorové vtáctvo, ako sa stanovuje v pláne preventívnej vakcinácie vrátane individuálnej identifikácie uvedenej hydiny.
- (11) Je takisto vhodné zaviesť určité obmedzenia premiestňovania vakcinovaných kačíc divých, ich násadových vajec a kačíc divých z pochádzajúcich z takýchto kačíc v súlade s plánom preventívnej vakcinácie. V dôsledku nízkeho počtu kačíc divých prítomných v chove, v ktorom sa má preventívna vakcinácia vykonať, ako aj z dôvodov výsledovateľnosti a logistiky by sa vakcinované kačice divé nemali premiestňovať z daného chovu, ale na konci reprodukčného cyklu by sa mali zabiť v súlade s požiadavkami článku 18 nariadenia Rady (ES) č. 1099/2009 ⁽⁴⁾ a v súlade s požiadavkami stanovenými v nariadení Komisie (EÚ) č. 142/2011 ⁽⁵⁾ bezpečne odstrániť.
- (12) Portugalsko prijalo dodatočné opatrenia podľa rozhodnutia Komisie 2006/605/ES ⁽⁶⁾ v súvislosti s obchodom s hydinou určenou na obnovu zásob voľne žijúcej zveri.
- (13) S cieľom znížiť hospodársky dosah na príslušný chov by sa mali povoliť určité výnimky, pokiaľ ide o obmedzenie premiestňovania kačíc divých pochádzajúcich z vakcinovaných kačíc divých za predpokladu, že takéto premiestňovania nezvýšia riziko šírenia aviárnej influenzy, a za predpokladu, že sa vykonáva úradný dohľad a dodržiavajú sa osobitné požiadavky na zdravie zvierat pri obchodovaní v rámci Únie.
- (14) Vzhľadom na epidemiologickú situáciu, pokiaľ ide o nízko patogénnu aviárnu influenzu v Portugalsku, riziko súvisiace s typom príslušného chovu a obmedzený rozsah plánu preventívnej vakcinácie, by sa mal plán schváliť a vykonávať do 31. decembra 2014.
- (15) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti

1. V tomto rozhodnutí sa stanovujú určité opatrenia, ktoré sa majú uplatňovať v Portugalsku v jednom chove v obci Vila Nova da Barquinha v regióne Lisboa e Vale do Tejo, Ribatejo Norte, kde sa vykonáva preventívna vakcinácia kačíc divých (*Anas platyrhynchos*) určených na obnovu zásob poľovnej zveri (ďalej len „kačice divé“) v chove, ktorý je vystavený riziku zavlečenia vírusu aviárnej influenzy.

Tieto opatrenia zahŕňajú:

- určité obmedzenia vzťahujúce sa na premiestňovanie vakcinovaných kačíc divých, ich násadových vajec a kačíc divých pochádzajúcich z vakcinovaných kačíc divých na území Portugalska a ich odosielanie z Portugalska;
- odstránenie vakcinovaných kačíc divých.

2. Toto rozhodnutie sa uplatňuje bez toho, aby boli dotknuté ochranné opatrenia, ktoré má prijať Portugalsko v súlade so smernicou 2005/94/ES a rozhodnutím 2006/605/ES.

Článok 2

Schválenie plánu preventívnej vakcinácie

1. Plán preventívnej vakcinácie proti nízko-patogénnej aviárnej influenze v Portugalsku do 31. decembra 2014, predložený Komisii 26. augusta 2013 (ďalej len „plán preventívnej vakcinácie“) sa schvaľuje.

2. Komisia uverejní plán preventívnej vakcinácie na svojej internetovej stránke.

⁽¹⁾ Scientific Opinion on Animal health and welfare aspects of Avian Influenza (Vedecké stanovisko k aspektom aviárnej influenzy týkajúcim sa zdravia a dobrých podmienok zvierat) [The EFSA Journal (vestník EFSA) (2005) 266, s. 1 – 21].

⁽²⁾ Scientific Opinion on Vaccination against avian influenza of H5 and H7 subtypes in domestic poultry and captive birds (Vedecké stanovisko k vakcinácii proti aviárnej influenze podtypov H5 a H7 u domácej hydiny a vtáctva držaného v zajatí) [The EFSA Journal (Vestník EFSA) (2007) 489].

⁽³⁾ Scientific Opinion on Animal health and welfare aspects of avian influenza and the risks of its introduction into the EU poultry holdings (Vedecké stanovisko k aspektom aviárnej influenzy týkajúcim sa zdravia a dobrých podmienok zvierat a k rizikám jej zavlečenia do chovov hydiny v EÚ) [The EFSA Journal (Vestník EFSA) (2008) 715, s. 1 – 161].

⁽⁴⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1099/2009 z 24. septembra 2009 o ochrane zvierat počas usmrcovania (Ú. v. EÚ L 303, 18.11.2009, s. 1).

⁽⁵⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 142/2011 z 25. februára 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009, ktorým sa ustanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa vedľajších živočíšnych produktov a odvodených produktov neurčených na ľudskú spotrebu, a ktorým sa vykonáva smernica Rady 97/78/ES, pokiaľ ide o určité vzorky a predmety vyňaté spod povinnosti veterinárnych kontrol na hraniciach podľa danej smernice (Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2011, s. 1).

⁽⁶⁾ Rozhodnutie Komisie 2006/605/ES zo 6. septembra 2006 o určitých ochranných opatreniach v súvislosti s obchodom s hydinou v rámci Spoločenstva určenou na obnovu zásob voľne žijúcej zveri (Ú. v. EÚ L 246, 8.9.2006, s. 12).

Článok 3

Podmienky vykonávania plánu preventívnej vakcinácie

1. Portugalsko zabezpečí, aby sa plán preventívnej vakcinácie vykonával s použitím monovalentnej inaktivovanej vakcíny obsahujúcej podtyp aviárnej influenzy H5, ktorá je schválená v súlade so smernicou 2001/82/ES alebo nariadením (ES) č. 726/2004.

2. Portugalsko zabezpečí, aby sa plán preventívnej vakcinácie vykonával tak, ako bol oznámený.

Článok 4

Označovanie a obmedzenia týkajúce sa premiestňovania a odosielania a odstraňovania vakcinovaných kačíc divých

Portugalsko zabezpečí, aby sa vakcinované kačice divé v chove uvedenom v článku 1 ods. 1:

- a) označovali samostatne;
- b) nepremiestňovali do iných chovov hydiny v Portugalsku;
- c) neodosielali z Portugalska.

Uvedené kačice divé sa po svojom reprodukčnom období zabijú v chove uvedenom v článku 1 ods. 1 tohto rozhodnutia v súlade s požiadavkami článku 18 nariadenia (ES) č. 1099/2009 a ich jatočné telá sa bezpečne odstránia v súlade s požiadavkami nariadenia (EÚ) č. 142/2011.

Článok 5

Obmedzenia vzťahujúce sa na premiestňovanie a odosielanie násadových vajec pochádzajúcich z kačíc divých v chove uvedenom v článku 1 ods. 1

Portugalsko zabezpečí, aby sa násadové vajcia pochádzajúce z kačíc divých v chove uvedenom v článku 1 ods. 1:

- a) premiestňovali len do liahne v Portugalsku;
- b) neodosielali z Portugalska.

Článok 6

Obmedzenia vzťahujúce sa na premiestňovanie a odosielanie kačíc divých pochádzajúcich z vakcinovaných kačíc divých

1. Portugalsko zabezpečí, aby sa kačice divé pochádzajúce z vakcinovaných rodičovských kačíc divých premiestňovali len po vyliahnutí z chovu uvedeného v článku 1 ods. 1 do chovu, ktorý sa nachádza v oblasti obklopujúcej chov.

Uvedenú oblasť stanoví a určí Portugalsko podľa plánu preventívnej vakcinácie.

2. Odchylné od odseku 1 môžu byť kačice divé pochádzajúce z vakcinovaných rodičovských kačíc divých, za predpokladu, že majú viac ako štyri mesiace:

- a) vypustené do voľnej prírody v Portugalsku alebo
- b) odosielané z Portugalska za predpokladu, že
 - i) výsledky dohľadu a laboratórnych testov, ako sa stanovuje v pláne preventívnej vakcinácie, sú priaznivé;
 - ii) sú splnené podmienky na odosielanie hydiny určenej na obnovu zásob voľne žijúcej zveri stanovené v rozhodnutí 2006/605/ES.

Článok 7

Udeľovanie zdravotných certifikátov na obchodovanie s kačicami divými pochádzajúcimi z vakcinovaných kačíc divých v rámci Únie

Portugalsko zabezpečí, aby zdravotné certifikáty na obchodovanie s hydinou určenou na obnovu zásob voľne žijúcej zveri v rámci Únie, sprevádzajúce kačice divé odosielané v súlade s článkom 6 ods. 2 písm. b), obsahovali túto vetu:

„Podmienky tejto zásielky týkajúce sa zdravia zvierat sú v súlade s vykonávacím rozhodnutím Komisie 2013/651/EÚ (*).“

(*) Ú. v. EÚ L 302, 13.11.2013, s. 53.“

Článok 8

Správy

Portugalsko predloží Komisii správu o vykonávaní plánu preventívnej vakcinácie do jedného mesiaca od dátumu oznámenia tohto rozhodnutia a potom každých šesť mesiacov o ňom podáva správy na zasadnutí Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat.

Článok 9

Uplatňovanie

Toto rozhodnutie sa uplatňuje do 31. decembra 2014.

Článok 10

Adresát

Toto rozhodnutie je určené Portugalskej republike.

V Bruseli 8. novembra 2013

Za Komisiu
Tonio BORG
člen Komisie